

Warszawa, 2018-11-20

Warsaw, 2018-11-20

## DEKLARACJA WOLNEJ, DOBROWOLNEJ I ŚWIADOMEJ ZGODY

na zgłoszenie zjawiska z zakresu niematerialnego dziedzictw kulturowego z terytorium Polski na Reprezentatywną listę niematerialnego dziedzictwa ludzkości, prowadzoną na poziomie międzynarodowym w ramach Konwencji UNESCO w sprawie ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego z 2003 r.

Działając jako upoważniony Przedstawiciel Depozytariuszy, oświadczam, że nasza społeczność, „Sokolnicy”, wyraża zgodę na złożenie wniosku o dołączenie Polski do wpisu „Falconry, a living human heritage” na Reprezentatywną Listę Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości.

Niniejszą deklarację nasza społeczność przedkłada dobrowolnie i jest świadoma znaczenia i ewentualnych konsekwencji płynących z dokonania wpisu na Reprezentatywną listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości zarówno dla elementu naszego dziedzictwa jak i dla naszej społeczności.

Pragniemy ubiegać się o dokonanie wpisu elementu naszego dziedzictwa niematerialnego na listę międzynarodową, gdyż sokolnictwo jest zgodne z definicją niematerialnego dziedzictwa kulturowego według Konwencji UNESCO w sprawie ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego (art. 2 pkt 1 i 2 Konwencji) i znajduje się na Reprezentatywnej Liście Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO od 2012 roku i rozszerzone w 2014 i 2016. Chcielibyśmy, by Polska także dołączyła do tego grona. Wpisanie polskiego sokolnictwa na listę ICH UNESCO zapewni jeszcze większą ochronę dziedzictwa, pozwoli nam także na bardziej aktywny udział w międzynarodowych projektach promujących zachowanie dziedzictwa sokolnictwa w Europie i na świecie.

## DECLARATION OF A FREE, PRIOR AND INFORMED CONSENT

On the nomination of the phenomenon of intangible cultural heritage from Poland to the Representative list of the Intangible Heritage of Humanity, carried out at international level under the UNESCO Convention on the Protection of Intangible Cultural Heritage, 2003.

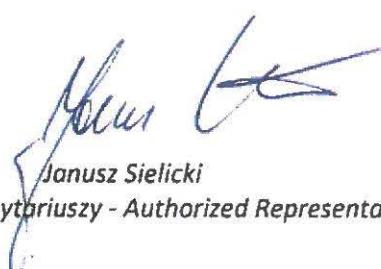
Acting as Authorized Representative of the Depositories, I declare that our community, "Falconers", agrees to submit an application for Poland to join the entry "Falconry, a living human heritage" on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Our community voluntarily submits this declaration and we are aware of the significance and possible consequences of making an entry on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, both for our heritage element and for our community.

We would like to apply to enter an element of our intangible heritage on the international list because falconry is consistent with the definition of intangible cultural heritage under the UNESCO Convention on the Protection of Intangible Cultural Heritage (Article 2, points 1 and 2 of the Convention), and is on the Representative List of Intangible Heritage Cultural Humanity of UNESCO since 2012 and extended in 2014 and 2016. We would like Poland to join this group as well. Entering Polish falconry on the list of ICH UNESCO will provide even greater protection for the heritage and will also allow us to participate more actively in international projects promoting the preservation of the falconry heritage in Europe and elsewhere.

Janusz Sielicki

(Upoważniony Przedstawiciel Depozytariuszy - Authorized Representative of the Depositories)





Polski Klub Sokolników PZŁ  
„Gniazdo Sokolników”



„Gniazdo Sokolników” - ul. Sokolnicza 12, 64-020 Czempiń, tel. 0 61 282 65 63, fax 0 61 282 73 40

Konto bankowe: Stacja Badawcza PZŁ Czempiń nr 11 8682 1030 0040 0000 0257 0001

Adres do korespondencji: ul. Sokolnicza 5, 62-330 NEKLA



09.11.2018 r.

Lista sokolników popierających wpisanie polskiego  
sokolnictwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa  
Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Sokolniczy	Z-ca sokolniczego	Sekretarz	Skarbnik	Członek Zarządu
Adam Dopierała	Rafał Kruk	Tomasz Wykner	Marek Woźniak	Adam Mroczek
ul. Sokolnicza 5	Nialek Wielki 97G	Skorzećin 3 1/2	ul. Karłowicza 7B	Krzywaczka 532
62-330 NEKLA	64-200 WOLSZTYN	62-230 WITKOWO	41-403 CHEŁM ŚLĄSKI	32-442 KRZYWACZKA
kom. +48 601888011	kom. +48 608699263	kom. +48 606526104	kom +48 504306293	kom. +48 608454810
e-mail: adammdop@wp.pl	e-mail: rach@poczta.onet.pl	e-mail: scolopax@a2.pl	e-mail: sokolnikmarek@vp.pl	e-mail: mroczek@sokolnictwo.pl



Polski Klub Sokolników PZŁ  
„Gniazdo Sokolników”



„Gniazdo Sokolników” - ul. Sokolnicza 12, 64-020 Czempiń, tel. 0 61 282 65 63, fax 0 61 282 73 40

Konto bankowe: Stacja Badawcza PZŁ Czempiń nr 11 8682 1030 0040 0000 0257 0001

Adres do korespondencji: ul. Sokolnicza 5, 62-330 NEKLA



09.11.2018 r.

List of falconers supporting the application to add Polish falconry to the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Sokolniczy Adam Dąbrowski ul. Sokolnicza 5 62-330 NEKLA kom. +48 601882011 e-mail: harundep@wp.pl	Z-ca sokolniczego Rafał Kruk Niałek Wielki 97G 64-260 WOLA ŚLĄSKA kom. +48 608699263 e-mail: rafael.kruk@poczta.onet.pl	Sekretarz Tomasz Wykner Skorzeć 31/2 62-230 WITKOWO kom. +48 606526104 e-mail: scolopax@o2.pl	Skarbnik Marek Woźniak ul. Karlowicza 7B 41-403 CIĘPLI W ŚLĄSKI kom. +48 504306293 e-mail: sokolnikmurek@vp.pl	Członek Zarządu Adam Mroczek Krzywaczka 532 32-442 KRZYWACZKA kom. +48 608454810 e-mail: mroczek@sokolnictwo.pl
--	--	--	---	--

Lista sokolników popierających wniosek o wpisanie polskiego sokolnictwa na listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości



LP	Nazwisko i Imię	Podpis
1	Dopierożek Adam	
2	Kurk Rafał	
3	Gromasz Włodzimierz	
4	Mroczek Adam	
5	JANUSZ SIELICKI	
6	Marek Woźniak	
7	Andrzej Majewski	
8	Sukyryński Radosław	
9	Puławski Robert	
10	Misiak Daria	
11	Misiak Małgorzata	
12	Pochwałek Grzegorz	
13	Hatecka Małgorzata	
14	Janusz Wójcicki	
15	Bonkiewicz Krzysztof	
16	Morita Lubomir	
17	Marcin Gavini	
18	Ewa Turecka	
19	Piotr desiołek	

20	Piotr Wodnicki	Piotr
21	Marek Jakubiec	Jakub
22	Bartłomiej Piocho	Bartek
23	Cieszkowski Grzegorz	Grzegorz
24	Wojciech Wiedenitz	Wojciech
25	Agnieszka Witecka	Agnieszka
26	Aga Krasowicz	Aga
27	Monika Językowska	Monika
28	Adriana Kulich	Adriana
29	Stanisław Kubala	Stanisław
30	Michał Szymuń	Michał
31	Benedykt Osiński	Benedykt
32	Adam Zieliński	Adam
33	Jakub Bednarek	Jakub
34	Stanisław Sularek	Stanisław
35	Piotr Czech Łach	Piotr
36	Kornelia Jan	Kornelia
37	Gorzeniowski Bartosz	Bartosz
38	Topolewski Mikołaj	Mikołaj
39	Klara Konner	Klara
40	Janusz Szewczyk	Janusz

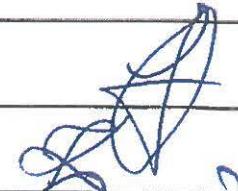
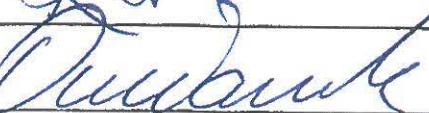
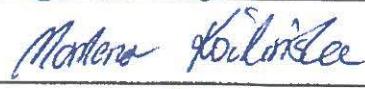
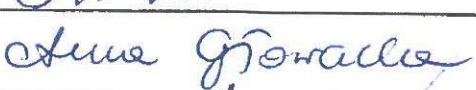
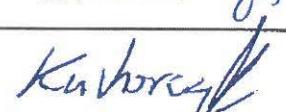
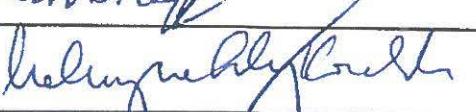
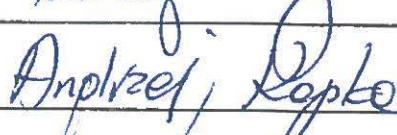
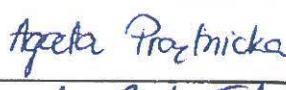
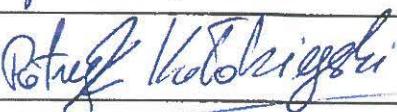
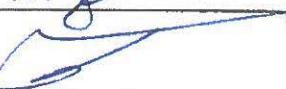
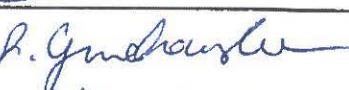
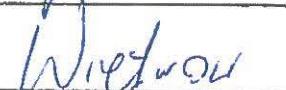
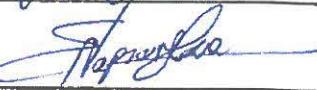
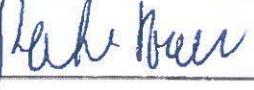


41	Agata Jelimenka Bielawska	Bielawska
42	Karolina Bugajsta	Bugajsta
43	Huzyna Paweł	Paweł
44	Tatian Marta	Tatian
45	Jawłasz Przydak	Przydak
46	Marek Rinkowski	Rinkowski
47	Dariusz Pieczuchalski	Pieczuchalski
48	ROMAN DĘBINA	Dębina
49	KAPRAL KRZYSZTOF	Kapral
50	KRYMSKI KLEMENCJANOWICZ	Klemencjusz
51	Refor Kuklaček	Kuklaček
52	Tomasz Andrusiak	Andrusiak
53	Aster Salomon	Salomon
54	<del>Jeff Hirsch</del>	
55	Oliver Python	Python
56	Ungott Ciba	Ungott Ciba
57	Tomasz Ilieński	Ilieński
58	Yann Gatta	Gatta
59	Skoraczewski Eugeniusz	Eugeniusz
60	PRZEMYSŁAW MIERZEJEWSKI	Mierzejewski
61	A. bura Ciba	Ciba

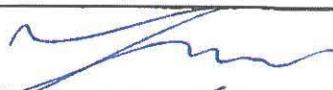
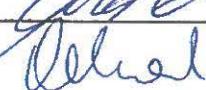


62	Tomasz Symanow	Syman
63	GRZEGORZ OTKONIEK	Otkoniek greg.12
64	Jarosław Maćk	Maćk
65	Dominika Maćk	Maćk
66	Hanika Wiśniewska	Wiśniewska
67	STANISŁAW WOJYS	Wojys
68	Jarmakowicz Natalia	Natalia
69	Piotr Anna	Anna
70	Anna Tomasz	Tomasz
71	MACIEJ TONYS	tonys
72	Kamila Sobczyk	Sobczyk
73	Piotr Wróbel	Wróbel
74	RAFAŁ PRZYBYLSKI	Rafał
75	Maciej Szczerba	Szczerba
76	PRZYBIAK KACPER	Kacper
77	Aleksandra Stypałko	Stypałko
78	Jacek Młynarczuk	Młynarczuk
79	RADOSTAW Miltkowski	Miltkowski
80	KAMILA Miltkowska	Miltkowska
81	Dominiik Krzysztof	Krzysztof
82	Michał Kotuniak	Kotuniak



83	Piotr Grzawode	
84	Jarosław Kowalski	
85	Dominik Gniadek	
86	Martyna Kołosińska	
87	Natalia Lutase	
88	Janusz Stępnik	
89	Anna Gniadacza	
90	Konrad Kukorek	
91	Katarzyna Sokołowska	
92	<del>KAPK</del> Andrzej Kopko	
93	Tomasz Kowalski	
94	Agata Prochnicka	
95	Piotr Kotwiczeński	
96	Mariusz Stoma	
97	Alicja Gniadacza	
98	Wojciech Piotr	
99	Napierwska Edyta	
100	Uguriew Jurek	
101	Anna Bracha	
102	Dominik Pomorski	
103	Piotr Raczo	



104	Marta Wasilewska	wonrockie leade
105	Jakub Kornet	
106	Gabriela Górecka	
107	Katina Ochal	
108		
109		
110		
111		
112		
113		
114		
115		
116		
117		
118		
119		
120		
121		
122		
123		
124		



lp.	Nazwisko i imię	płeć	sex
1	Dopierała Adam	mężczyzna	man
2	Kruk Rafał	mężczyzna	man
3	Wykner Tomasz	mężczyzna	man
4	Mroczek Adam	mężczyzna	man
5	Sielicki Janusz	mężczyzna	man
6	Woźniak Marek	mężczyzna	man
7	Mania Andrzej	mężczyzna	man
8	Sulczyński Radosław	mężczyzna	man
9	Puławski Robert	mężczyzna	man
10	Misiak Daria	kobieta	woman
11	Misiak Łukasz	mężczyzna	man
12	Gawin Michał	mężczyzna	man
13	Maiczuk Mateusz	mężczyzna	man
14	Woźnicki Janusz	mężczyzna	man
15	Kubiak Barbara	kobieta	woman
16	Kubiak Mariusz	mężczyzna	man
17	Gawin Marcin	mężczyzna	man
18	Puławska Ewa	kobieta	woman
19	Lesiak Piotr	mężczyzna	man
20	Wdowski Paweł	mężczyzna	man
21	Jakubiec Mariusz	mężczyzna	man
22	Prokop Bartłomiej	mężczyzna	man
23	Cieszkowski Grzegorz	mężczyzna	man
24	Wiaderny Wojciech	mężczyzna	man
25	Witkowska Agata	kobieta	woman
26	Krasoń Olga	kobieta	woman
27	Krasoń Krzysztof	mężczyzna	man
28	Kubiak Adriana	kobieta	woman
29	Kubiak Sławomir	mężczyzna	man
30	Szypuła Michał	mężczyzna	man
31	Banaś Dariusz	mężczyzna	man
32	Zieliński Adam	mężczyzna	man
33	Bednarz Jakub	mężczyzna	man
34	Sularz Sławomir	mężczyzna	man
35	Poliwczak Jacek	mężczyzna	man
36	Tomala Jan	mężczyzna	man
37	Grzenkowski Łukasz	mężczyzna	man
38	Topolowski Michał	mężczyzna	man
39	Klecocki Konrad	mężczyzna	man
40	Surdyk Jarosław	mężczyzna	man
41	Bielowska Agata Telimena	kobieta	woman
42	Bugajska Karolina	kobieta	woman
43	Muzyka Paweł	mężczyzna	man
44	Tatar Marta	kobieta	woman
45	Przydacz Jarosław	mężczyzna	man
46	Pinkowski Marek	mężczyzna	man
47	Pierzchalski Dariusz	mężczyzna	man
48	Dębina Roman	mężczyzna	man
49	Kapral Krzysztof	mężczyzna	man
50	Kiszmanowicz Krzysztof	mężczyzna	man
51	Kudlarczyk Rafał	mężczyzna	man
52	Andrusieczko Tomasz	mężczyzna	man

53	Salomon Artur	mężczyzna	man
54	blank		
55	Pyrkosz Paweł	mężczyzna	man
56	Ciba Krzysztof	mężczyzna	man
57	Tokarek Henryk	mężczyzna	man
58	Gałka Jan	mężczyzna	man
59	Skoraczewski Eugeniusz	mężczyzna	man
60	Mierzejewski Przemysław	mężczyzna	man
61	Ciba Artur	mężczyzna	man
62	Szymura Tomasz	mężczyzna	man
63	Otrzonsek Grzegorz	mężczyzna	man
64	Mazur Jarosław	mężczyzna	man
65	Mazur Dominika	kobieta	woman
66	Wiśniewska Monika	kobieta	woman
67	Wojtyś Sławomir	mężczyzna	man
68	Jarmarkiewicz Natalia	kobieta	woman
69	Rela Anna	kobieta	woman
70	Rela Tomasz	mężczyzna	man
71	Tomys Maciej	mężczyzna	man
72	Kamrowski Sebastian	mężczyzna	man
73	Piotr Idczak	mężczyzna	man
74	Przybylski Rafał	mężczyzna	man
75	Szczuka Maciej	mężczyzna	man
76	Przybylak Kacper	mężczyzna	man
77	Strychalska Aleksandra	kobieta	woman
78	Maciuszek Jacek	mężczyzna	man
79	Milkowski Radosław	mężczyzna	man
80	Milkowska Kamila	kobieta	woman
81	Domański Krzysztof	mężczyzna	man
82	Kołaciński Michał	mężczyzna	man
83	Gromada Patryk	mężczyzna	man
84	Kowalski Igor	mężczyzna	man
85	Owsianko Grzegorz	mężczyzna	man
86	Koźlińska Marlena	kobieta	woman
87	Nowosad Łukasz	mężczyzna	man
88	Stępnik Krystian	mężczyzna	man
89	Główacka Anna	kobieta	woman
90	Kucharczyk Konrad	mężczyzna	man
91	Szeląg-Kowalska Katarzyna	kobieta	woman
92	Kapka Andrzej	mężczyzna	man
93	Kowalski Tomasz	mężczyzna	man
94	Prątnicka Agata	kobieta	woman
95	Kołodziejski Patryk	mężczyzna	man
96	Marcin Słoma	mężczyzna	man
97	Gnatowska Alicja	kobieta	woman
98	Wietrow Piotr	mężczyzna	man
99	Napiórkowska Edyta	kobieta	woman
100	Rusiecki Zbigniew	mężczyzna	man
101	Bracha Anna	kobieta	woman
102	Pomorski Dominik	mężczyzna	man
103	Raczko Piotr	mężczyzna	man
104	Wasilewska Marta	kobieta	woman
105	Kornet Jakub	mężczyzna	man

106	Gołąb Gabriela	kobieta	woman
107	Ochal Kalina	kobieta	woman

*Stowarzyszenie Na Rzecz Dzikich Zwierząt  
„Sokół”*

adres korespondencyjny: ul. Promienna 11; 87-800 Włocławek; tel. +48 608 36 56 46

e-mail: [salco@peregrinus.pl](mailto:salco@peregrinus.pl); [www.peregrinus.pl](http://www.peregrinus.pl)



Włocławek, 26 listopada 2018 r.

List poparcia

Polscy sokolnicy zrzeszeni w Stowarzyszeniu na Rzecz Dzikich Zwierząt „Sokół” popierają wniosek o wpisanie polskiego sokolnictwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO. Nasze poparcie jest wyrazem woli wszystkich sokolników pielęgnujących sztukę sokolniczą na terenie Polski.

Statement of Support

Polish falconers who are members of the Association for Wild Animals "Sokół" hereby support the application to add Polish falconry to the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. Our support is an expression of the will of all falconers cultivating falconry in Poland.

PREZES  
mgr inż. Sławomir Sielicki



## Polski Związek Łowiecki

Polish Hunting Association \* Association des Chasseurs Polonais

L.dz. 186/WHiKL/2018

Warszawa, 03. 12. 2018r.

List poparcia dla polskiego sokolnictwa.

Zarząd Główny Polskiego Związku Łowieckiego popiera wniosek o wpisanie polskiego sokolnictwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO. Sokolnictwo na ziemiach polskich sukcesywnie rozwija się od X wieku, aż do dnia dzisiejszego stając się integralną częścią kultury łowieckiej. W okresach rozbiorów sokolnictwo było wręcz tępione jako znaczący przyczółek polskości.

Współcześni sokolnicy to przede wszystkim przyrodnicy, którzy min. rozpoczęli proces reintrodukcji sokoła wędrownego (*Falco peregrinus*) w Polsce. Pozytywne efekty działalności sokolników widoczne są dzisiaj już nie tylko w naturalnym środowisku występowania tych ptaków ale również w środowisku zurbanizowanym.

Wpisanie polskiego sokolnictwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO nie tylko zwróci jeszcze większą uwagę na polskie sokolnictwo ale w znacznym stopniu przyczyni się do kultywowania tej pięknej tradycji.

LOWCZY KRAJOWY  
Piotr Jenoch



## Polish Hunting Association

Polish Hunting Association \* Association des Chasseurs Polonais

L.dz. 186/WHKL/2018

Warsaw, 3 December 2018

A letter of support for the Polish falconry.

The General Board of the Polish Hunting Association is in favour of the proposed inscription of the Polish falconry on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. Falconry has been developing steadily on Polish lands since the tenth century and continues to do so today, having become an integral part of the hunting culture. During the partitions, falconry was even restricted as a significant epitome of Polishness.

Modern falconers are, first and foremost, nature lovers who are engaged in the process of reintroducing the peregrine falcon (*Falco peregrinus*) in Poland and in other initiatives. Today, the positive results of falconers' activities are visible not only in natural habitats where these birds normally live but also in urbanized environments.

The inscription of the Polish falconry on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity will draw even greater attention to the Polish falconry, whilst also contributing to the cultivation of this beautiful tradition.

Warszawa, 05.11.2018

OŁJ. 0654.2018



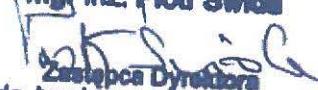
### List poparcia dla Polskiego Sokolnictwa

W imieniu Muzeum Łowieckwa i Jeździeckwa, Oddział Muzeum Łazienki Królewskie popieram wniosek o wpisanie polskiego sokolnictwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO. Sokolnictwo towarzyszy narodowi polskiemu od wieków i jest nieodłączną częścią polskiej kultury łowieckiej. Muzeum Łowieckwa i Jeździeckwa miało już okazję wspiera działania sokolników m.in. poprzez współorganizację wystawy „Chwal Ćwik! Żywa tradycja sokolnictwa”.

Wpisanie polskiego sokolnictwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości nie tylko zwróci uwagę na ten bardzo ciekawy temat ale też zachęci do kontynuowania tradycji. Ponadto będzie wspaniałym uzupełnieniem już bogatej Listy.

UL. AGRYKOŁA 1. 00 460 - WARSZAWA  
BIURO +48 22 52 26 631  
[WWW.LAZIENKI-KROLEWSKIE.PL](http://WWW.LAZIENKI-KROLEWSKIE.PL)

Z wyrazami szacunku

mgr inż. Piotr Świdła  
  
Zastępca Dyrektora  
da. Łowieckwa i Jeździeckwa

Warsaw, 5 November 2018

OŁiJ.0654. 2018



### A letter of support for the Polish falconry

On behalf of the Museum of Hunting and Horsemanship, which is a branch of the Royal Łazienki Museum, I wish to express strong support for the proposed inscription of the Polish falconry on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. Falconry is a centuries-long Polish tradition and it is an integral part of the Polish hunting culture. The Museum of Hunting and Horsemanship has already had the opportunity to support the activities of falconers, among other things, by co-organizing an exhibition entitled "Chwał Ćwik! The living tradition of Falconry".

The inscription of the Polish falconry on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity will draw attention to this very interesting subject and it will encourage the public to continue this tradition. Moreover, it will be a valuable addition to this already extensive List.

Yours faithfully,

# Brać Łowiecka

MIESIĘCZNIK MYŚLIWYCH I SYMPATYKÓW ŁOWIECTWA

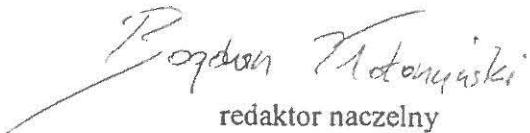
Warszawa, 21 listopada 2018 r.

## List poparcia dla wpisania polskiego sokolnictwa na Listę reprezentatywną niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości UNESCO

W 2015 r. „Sokolnictwo – żywa tradycja” znalazło się na Krajowej liście niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Był to niezbędny krok na drodze do umieszczenia polskiej tradycji sokolniczej na Liście reprezentatywnej niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości UNESCO, na którą polowanie z ptakami łowczymi w wybranych państwach świata zostało wpisane już w 2010 roku.

Sokolnictwo jest integralną częścią polskiej tradycji i tożsamości łowieckiej, a zarazem ważnym elementem naszej kultury. Najwyższy czas, żeby Polska dołączyła do szczególnego grona krajów, w których zostało ono uznane za element dziedzictwa rangi światowej. Z pełnym przekonaniem popieramy wobec tego starania Polskiego Klubu Sokolników PZŁ „Gniazdo Sokolników” o wpisanie sokolnictwa na Listę reprezentatywną niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości UNESCO.

Chwał ćwik!



Rafał Kotomajski  
redaktor naczelny

**Wydawca:** Oficyna Wydawnicza Oikos Sp. z o.o.  
02-316 Warszawa, ul. Kaliska 1 m. 7, tel. 22 822 03 34,  
NIP: 118 00 09 226, Regon: 011570708  
KRS 00000-82863 Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy  
w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy  
Kapitał zakładowy 393 000 zł

**Redakcja:**  
Warszawa, ul. Kaliska 1 m. 9  
tel. 22 824 57 28  
faks 22 822 66 49

**Adres do korespondencji:**  
Redakcja „Brać Łowieckiej”  
ul. Kaliska 1 m. 7, 02-316 Warszawa  
e-mail: braclowiecka@oikos.net.pl  
www.braclowiecka.pl

# Brać Łowiecka (Hunters' community)

A MONTHLY JOURNAL FOR HUNTERS AND HUNTING ENTHUSIASTS

Warsaw, 21 November 2018

## A letter of support for the inscription of the Polish falconry on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

In 2015, "Falconry – a Living Tradition" was entered on the National List of Intangible Cultural Heritage. It was the necessary precondition for the inscription of the Polish falconry tradition on the UNESCO representative list of intangible cultural heritage of humanity. In some countries worldwide, hunting with birds of prey was already placed on the List in 2010.

Falconry is an integral part of the Polish tradition and hunting identity and an important component of our culture. It is time for Poland to join this special group of countries where falconry has been recognized as an essential part of the world's heritage. Therefore, we full-heartedly support the efforts of the Polish Falconers' Club "Falconers' Nest" associated with the entry of the Polish falconry on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Chwał ćwik! (salutation used by Polish falconers)

Editor-in-chief



**Deklaracja poparcia  
wpisania polskiego sokolnictwa na Listę Reprezentatywną  
Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO**

Gorąco popieram wniosek o wpisanie polskiego sokolnictwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Sokolnictwo na ziemiach polskich ma ponad tysiącletnią tradycję, wpisaną w historię polskiej kultury i obyczajowości. W 2015 roku „Sokolnictwo – żywa tradycja” zostało umieszczone na Krajowej Liście Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego, prowadzonej przez Narodowy Instytut Dziedzictwa.

Obecnie podtrzymywaniem tej tradycji zajmuje się Polski Klub Sokolników „Gniazdo Sokolników”, działający jako specjalistyczna sekcja przy Polskim Związku Łowieckim, który jest też członkiem Międzynarodowego Stowarzyszenia Sokolnictwa i Ochrony Ptaków Drapieżnych (IAF).

Gniazdo Sokolników kultywuje tradycje sokolnicze, zajmuje się także ochroną i rehabilitacją ptaków drapieżnych, m.in. współtworzy Program Restytucji Populacji Sokoła Wędrownego w Polsce. Wspomaga również, przy pomocy najskuteczniejszej formy płoszenia ptaków, ochronę lotnísk cywilnych i wojskowych czy terenów zagrożonych nadmiernym gromadzeniem się ptaków.

Muzeum Zamoyskich w Kozłówce włączyło się w promowanie sokolnictwa, szczególnie w kontekście arystokratycznej i ziemiankiej obyczajowości. W 2017 roku, we współpracy z Gniazdem Sokolników, w muzeum zorganizowana została wystawa czasowa „Chwał ćwik! Żywa tradycja sokolnictwa” prezentująca barwność obyczaju, mnogość zagadnień oraz rozległość zjawiska – nie tylko terytorialną, ale także ikonograficzną i artystyczną. Podczas organizowanych w Kozłówce sesji naukowych z cyklu „Intelektualia myśliwskie” przedstawiane są również referaty poświęcone ptakom drapieżnym i sokolnictwu, a materiały z konferencji wydawane są w publikacjach książkowych.

16 listopada 2010 roku UNESCO umieściło sokolnictwo na liście światowego niematerialnego dziedzictwa ludzkości na wspólny wniosek 11 krajów. Uważam, że wpisanie na tę listę polskiego sokolnictwa zwróci uwagę na jego wartość i znaczenie dla dziedzictwa kulturowego.

Anna Fic-Lazor  
*A. Fic-Lazor*  
Dyrektor  
Muzeum Zamoyskich w Kozłówce



**Statement of support  
for inscription of the Polish falconry on the UNESCO Representative List  
of the Intangible Cultural Heritage of Humanity**

I wish to express my strong support for the proposed inscription of the Polish falconry on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

In the territory of Poland, falconry is an over thousand years old tradition that is deeply rooted in the history of Polish culture and customs. In 2015, "Falconry – a Living Tradition" was inscribed on the National List of Intangible Cultural Heritage, kept by the National Heritage Institute.

Today, this tradition is maintained by the Polish Falconers' Club "Falconers' Nest". The Club operates as a specialist section of the Polish Hunting Association, which is also a member of the International Association for Falconry and Conservation of Birds of Prey (IAF).

"Falconers' Nest" cultivates falconry traditions and engages in the protection and reintroduction of birds of prey. Among other things, it is a co-initiator of the Programme of Restoration of Peregrine Falcon in Poland. Peregrine falcons are also used as an effective method of scaring away birds at civilian and military airports or in areas affected by excessive bird populations.

The Zamoyski Museum in Kozłówka joined the efforts to promote falconry, especially in the context of the customs of aristocracy and landed gentry. In 2017, in cooperation with the Falconers' Nest, the museum organized a temporary exhibition entitled "Chwal Ćwik! (a salutation used by Polish falconers). The Living Falconry Tradition". The exhibition provided an insight into the colourfulness of falconry customs and covered a wide variety of issues, including the extensive territorial range of falconry use, as well as its iconographic and artistic aspects. During scientific sessions organized in Kozłówka as part of the series "Intellectual Reflections on Hunting", papers on birds of prey and falconry were presented, too. Materials from the conference are published in book formats.

On 16 November 2010, UNESCO inscribed falconry on the World List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity at the joint request of 11 countries. I believe that inscription of the Polish falconry on that list will help to highlight its value and significance for cultural heritage.

Anna Fic-Lazor

Director  
The Zamoyski Museum in Kozłówka



Polski Klub Sokolników PZŁ  
„Gniazdo Sokolników”



„Gniazdo Sokolników” - ul. Sokolnicza 12, 64-020 Czempiń, tel. 0 61 282 65 63, fax 0 61 282 73 40

Konto bankowe: Stacja Badawcza PZŁ Czempiń nr 11 8682 1030 0040 0000 0257 0001

Adres do korespondencji: ul. Sokolnicza 5, 62-330 NEKLA



09.11.2018 r.

### List poparcia

Polscy sokolnicy zrzeszeni w Polskim Klubie Sokolników Polskiego Związku Łowieckiego „Gniazdo Sokolników” popierają wniosek o wpisanie polskiego sokolnictwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Nasze poparcie jest wyrazem woli wszystkich sokolników pielęgnujących sztukę sokolniczą na terenie Polski.

Sokolniczy  
  
Adam Dopierała

Sokolniczy  
Adam Dopierała  
ul. Sokolnicza 5  
62-330 NEKLA  
kom. +48 601888011  
e-mail: hanundop@wp.pl

Z-ca sokolniczego  
Rufał Kruk  
Nialek Wielki 97G  
64-200 WOLSZTYN  
kom. +48 608699263  
e-mail: caroh@poczta.onet.pl

Sekretarz  
Tomasz Wykner  
Skorzęcin 31/2  
62-230 WITKOWO  
kom. +48 606526104  
e-mail: scolopax@o2.pl

Skarbnik  
Marek Woźniak  
ul. Karłowicza 7B  
41-403 CHEŁM ŚLĄSKI  
kom. +48 504306293  
e-mail: sokolnikmarek@vp.pl

Członek Zarządu  
Adam Mroczek  
Krzywaczka 532  
32-442 KRZYWACZKA  
kom. +48 608454810  
e-mail: mroczek@sokolnictwo.pl



Polski Klub Sokolników PZŁ  
„Gniazdo Sokolników”



„Gniazdo Sokolników” - ul. Sokolnicza 12, 64-020 Czempiń, tel. 0 61 282 65 63, fax 0 61 282 73 40

Konto bankowe: Stacja Badawcza PZŁ Czempiń nr 11 8682 1030 0040 0000 0257 0001

Adres do korespondencji: ul. Sokolnicza 5, 62-330 NEKLA



09.11.2018 r.

### Statement of Support

Polish falconers who are members of the Polish Falconers' Club of the Polish Hunting Association "Gniazdo Sokolników" hereby support the request to add Polish falconry to the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Our support is an expression of the will of all falconers cultivating falconry in Poland.

Sokolniczy  
  
Adam Dopierala

Sokolniczy  
Adam Dopierala  
ul. Sokolnicza 5  
62-330 NEKLA  
kom +48 601888011  
e-mail hammdop@wp.pl

Z-ca sokolniczego  
Rafał Kruk  
Nialek Wielki 97G  
64-200 WOJSZYN  
kom +48 608699263  
e-mail nirohra@poczta.onet.pl

Sekretarz  
Tomasz Wykner  
Skorzęcin 31/2  
62-230 WIĘKOWO  
kom +48 606526104  
e-mail seolopax@v2.pl

Skarbnik  
Marek Wużniak  
ul. Karlowiecka 7B  
41-403 CHEŁM ŚLĄSKI  
kom +48 504306293  
e-mail sokolnikmarek@vp.pl

Członek Zarządu  
Adam Mroczek  
Krzysztofka 532  
32-442 KRZYWACZKA  
kom +48 608454810  
e-mail mroczek@sokolnictwo.pl